

## Dampferzeuger

- Kompakter Dampferzeuger mit Dampfbügeleisen
- Robuste und widerstandsfähige Bauweise
- Jederzeit Wasser nachfüllen ohne Arbeitsunterbruch
- Boiler und Heizkörper aus rostfreiem Stahl
- Reservoir aus rostfreiem Stahl

### Verfügbare Optionals:

- Untersatz mit vier Lenkrollen
- Teflonsohle
- Dampfabweiser am Bügeleisengriff
- Wasserenthärter VAP Protector

**swiss**  
**TRON4**  
**VAP**

## Generatore di vapore

- Soluzione economica e compatta con ferro
- Caldaia in acciaio inossidabile
- Serbatoio di alimentazione in acciaio inossidabile
- Pompa di alimentazione acqua a funzionamento automatico

### Accessori optionali:

- Carello con 4 ruote girevoli
- Soletta corazzata in alluminio/ teflon
- Paramani
- Addolcimento dell'acqua VAP Protector

## Générateur de vapeur

- Solution économique et compacte avec fer
- Chaudière en acier inoxydable
- Réservoir en acier inoxydable
- Pompe d'alimentation de l'eau fonction automatique

### Accessoires en option:

- Base avec 4 roues
- Semelles en téflon
- Déflecteur de vapeur
- Adoucisseur d'eau VAP Protector



**Wasser nachfüllen - jederzeit möglich !**  
*Ricaricare l'acqua in qualsiasi momento !*  
*Faire le plein d'eau à tout moment !*



## Zubehörmaterial Optional

Accessori optionali

Accessoires en option



### Untersatz mit vier Lenrollen

Carello con 4 ruote

Base avec 4 roues



### Teflonsohle

Soletta corazzata in alluminio/ teflon

Semelles en téflon



### Dampfabweiser - Handschutz

Paramani

Défecteur de vapeur - Protection des mains



### Wasserenthärter VAP Protector

Addolcimento dell'acqua VAP Protector

Adoucisseur d'eau VAP Protector



### Wasserfilter und ihr Dampferzeuger hat kein Kalkproblem mehr !

Filtro dell'acqua e il generatore di vapore non hanno più problemi di calcare !

Filtres à eau contre calcaire - et votre générateur de vapeur ne posera plus aucun problème de calcaire !

| Technische Daten       | Dati tecnici            | Donnees techniques    | SWISS-VAP TRON 4   |
|------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|
| Elektrischer Anschluss | Alimentazione elettrica | Entrée courant        | 230V/ 50 Hz        |
| Nennleistung           | Potenza nominale        | Puissance nominale    | 2,30 kW            |
| Boilerheizung          | Resistenza caldaia      | Chauffage boiler      | 1,50 kW            |
| Pumpe                  | Pompa                   | Pompe                 | 0,45 kW            |
| Bügeleisen             | Ferro                   | Fer                   | 0,80 kW            |
| Boilervolumen          | Capacità caldaia        | Capacité chaudière    | 4 lt.              |
| Inhalt Reservoir       | Capacità serbatoio      | Capacité reservoir    | 5 lt.              |
| Masse S-V TRON 4       | Dimensioni S-V TRON 4   | Dimensions S-V TRON 4 | 30x40x39/91 cm.    |
| Gewicht S-V TRON 4     | Peso netto S-V TRON 4   | Poids net S-V TRON 4  | 13.60 kg.          |
| Masse Untersatz        | Dimensioni carello      | Dimensions base       | 30.5x40.6x64.8 cm. |
| Gewicht Untersatz      | Peso netto carello      | Poids net base        | 9.40 kg.           |

Technische Änderungen vorbehalten/ Con riserva di modifica senza preavviso/ Modifications technique réservées